



مجموعه اخبار
اداره خانه سی بك اوغلندو جاده كیروه نومرو ٦٥
MEDJMOUA-I-AHBAR
JOURNAL QUOTIDIEN
Bureau: 65 Grand'Rue de Pera



Անկեղծի բեշին 120.— 6 ալըղը 60.—
Անկեղծ բոսթա Բաքեթի 30.— Շեհեր բոս-
թա 80 զոռը տըր:
Տէրճ Խոթեճէք Իւննաթ Իշին սյըրճա բազար
ըզ օլունուր:
Վազէթ Կեսա միւթեալիդ Խաւսուսաթ Իշին
3. ԹՈՒ ԱՅՆԱՆ միւրաճաթ օլունու:

Իտարէխանէմիդ Պէյոլունտա ճատտէյի քէպիրտէ Թագսիմ ճիվարնտա Ն՝ 65

ԱՍԻԹԱՆԷ 3 ՆՈՅՆՍԻՐԵՐ

ԱԶԳԱՅԻՆ

Ս. Յակոբ խաթախանէմիդ սէր թա-
պիպի Տր. Նուրիճան էֆէնտի Բարիսէ
ժողով պուլան պիր սէյեսնաթը միւ-
նասիյէթիյէ, խաթախանէի մէջքիւր
թէպապէթ միւնուրիւթիին Տր. Չօհրապ
էֆէնէ վէքեալէթէն իհալէ իթմիւլ օլ-
ունուր հալտէ, ախիրէն Բարիստէն ազ-
աթ իթմիւլ օլմասը ճիհէթիյէ, միւնուրի-
ւէթի մէջքիւրէն տէպիմէ պաշլամը
ալը:

Մէջքիւր խաթախանէ մատուուր
մեծաւորու Ֆադ. Հ. Յովհաննէս Ե. Վ.
Երազիկեան տախի Պիլէճիք Գաթօլիք
բաթիւի վէքիլիին թապիին օլուն-
ուր օլմասըյա, խաթախանէի մէջ-
քիւր մեծաւորուրու մուվազգաթէն
Ֆադ. Բառնաբաս Վ. Սամանճեան թա-
րափընտան խֆա խալիվէթէ պուլուն-
ուր տուր:

սարիֆի ճէսիմէ իսթիւսարը՝ Էհէմիւթ
կէթիւրի շէյիւրտէն օլմասըյա, վէ
տիւլէի մուազգամի սախիւթի պու պապ-
տէ Ալմանիստան բէք իլէրի կիթմիւլ օլ-
ունուրը իթիւս իթիւթտէն սօնրա,
էն մուհիմմ պիր մուհաթէմէ նօքթաթը
օլմազ իւզրէ տախի Ալմանիստան մազ-
ուպիւթիին ինթաճ իտէճէք պիր սու-
հարէպէ նէթիւթիւթտէ, պիր գաշ միւսար
Փրանգ թապիւթի իթմասըն մէջպուր
օլունուր հազըքէթի կէօզ էօնիւթտէ
պուլունուր իքէն, շիւթի պիր գաշ լա-
րա ֆազլա վիւլի վիրմէթտէն իսթիւ-
թաթ իթմէթտէ մանէա օլմասեալը-
նը տէրմիւթտէ իլէվիւ տիր:

Միւսալիւթիին պու իֆիստէի ճիւ-
տէն շալեանը նաղարը տիգգաթ պիր շէյ
օլմազ իւզրէ իլէպազը օլունուրիւթի:
Ալմանիստան իշին մաղուպիւթիւթ նէթիւթ-
էքիւր օլմազ պիր մուհարէպէ պէշ օն
միւսար Փրանգ գարարը օլմազը ճի-
հէթիւթ, պէօլէ պիր մաղուպիւթի իս-
թեան խաթիւթի շըքարմազ իշին շիւ-
տիւթէն պէշ օն բարա ֆազլա վիւլի
վէրմէթտէն գաշնմազ մուվաֆըզը
էֆէթար վէ վաթանբէրվէրի պիր մու-
մէլէ օլմազ:

Նաւ պիր ֆէտաթարըղը գապու իթ-
մէթտէն կէրի տուրմասեալը էստաթի
տէլալէթիյէ հիւթ օլունուրիւթի:

ԻԹԹԻՖԱԳԸ ՄԻՒՍԷԼԷՍԷՆ
ԲԻՄ ԻՍԹԻՖԱՍԷ ԻՏԻԵՐ

Բրէնա տը Պիզմարգըն միւրէվիլիէ Էֆ-
թարը օլան Նուվիւլ տը Համպուրի դա-
գէթաթը՝ իթթիֆազը միւնուրիւթի ահ-
վալիին նաղարը թէպաթ վէ միւթա-
լեառան կէշիւթէք, իթթիֆազը մէջ-
քիւրուն ինկիլթէրանըն մէնաֆիլի
վիգաթէթտէն պաշա մաթսէպ պուլուն-
մատըղըն պէեան. վէ իւպիլթէն, «Պու
մէնաֆիլ» եալընը Բուսիս թարաֆըն-
տան թէշտիտ օլունուրիւթի. իթթիֆա-
զը միւնուրիւթի իսէ, պու կիւնքի կիւն,
Ալմանիստան իթթիֆազ իթթիլի բօլի-
թիգա սաթէսիւթտէ Բուսիստըն խաթա-
օլմազ տուր տէյի տէրմիւթտէ խաթաթ:

Մէջքիւր դաղէթա՝ ինկիլթէրանըն
պիւթիւն ճաշտը, իլէրունտէ Ալմանիս
խմէրաթ օլունուր հազըքնտա մուզիւր
օլան պու թօլիթիգաթ պապի սաթաթ-
մաթտան խաթիւթ օլմազընը, նէթիւթի
քէլամընտա ախաթըն:

Բօնա 13. Թէսապիի արտատա գալան
60 վէպուրան ինթիսապաթը իւզէրիւթ
Չիւթիլիքէյա թարաֆտարը օլան նամ-
գէթիւր վէ Շի մուխալիֆ Փըրգաթա մէն-
սուպ նամգէթիւր լէշինտէ պուլունուր,
վէ Մ. Պօնկի ելինէ ինթիսապ օլունու-
մաթը տուր:

Մարսիւթա 12. Բօրթօ Նօվօտան եա-
զըլըղըն կէօրէ, սիբանիլէր՝ Տահօմէյ-
իլէր իլէ ինրա իթթիլէրի պիր մուհա-
րէպէտէ Յիւ Ալման վէ Վի Պէլիգալը
օլարաթ պիր շօք էսիր թուլմուշար
տըր: Միւրալայ Տօտս՝ միգգուլման գուր-
շունտ տիգտիրմիւլ տիր:

ՍԱՐՐԱՑԻՅԷ

Տիւեռնը ումուսիլէի Օսմանիէ ի-
տարէսիին հոկտ. այը հասըլաթընտա,
կէշէն սէնէնի մէջքիւր այը վարիտա-
թընա նիսպէթիւթ 10 պին լիրա ֆազլա
պուլունմաթտա տըր:

ԹԵԼԵԿՐԱՖ

Վիէննա 14 նոյ. Բուսիս վէլիի ահտը՝
տիւն սապահ Ալմաթիւր վէլիի ահտը միւ-
թէվա արշիտիւք Բօտօֆուրէն մէջպուր
իւզէրիւթ պիր կըրլանթա վազ իթմիւլ
տիր: Միւշարիլէյա՝ իմրէրաթ օլունուր թա-
թիլի զիւրաթի իթմիւլ, վէ իմրէրաթ օրըն
րէֆազաթըյա իմրէրաթ օրիցաթը զի-
ւարէթ իլէվիւ տիր: Բուսիս վէլիի ահ-
տը՝ արշիտիւք Շարլ Լուիսին սէրայըն-
տա թաթաթ իսիպ, սաթաթ Կոէ խարի-
ճիէ նաղըն գօթի Գալնօթի նէգտիւթ
գապուլ իթմիւլ տիր: Սէրայը իմրէրա-
թ օրիւթ Բուսիս վէլիի ահտընըն շէրէ-
ֆինէ քէշիւթ օլունուր զիւրաթիւթտէ,
իմրէրաթ օր իլէ իմրէրաթ օրիցաթ, արշի-
տիւք վէ արշիտիւք սէր, Բուսիստըն
Վիէննա սէֆիլի բրէնա Լօպանօֆ, Ա-
լմաթիւր վէ Մաճարիսթան հէյեթի
վիւքէլալարը, գօթի տը թաթաթ, վէ
Ալմաթիւրանըն Բէթրէսպուրի սէֆիլի
գօթի տը Վօլքէնիլէյն հաղըր պուլուն-
ուր տըր: Պատէհու իմրէրաթ օր իլէ
Բուսիս վէլիի ահտը Օրէրա թէպաթ-
սունտա պիր լուպիւթաթ սէյր ու թէ-
մալա իթթիլէթտէն սօնրա տօղրուճա տէ-
միր եօլ ըսթաթիսունա կիթմիւլէր տիր:
Բուսիս վէլիի ահտը օրատա իմրէրաթ օր
իլէ վէտալալալ, հազըքնտա իւզար օ-
լունուր հիւսնի իլթիֆաթի տան տօլաթը
պէեանը թէշէքիւր իթմիւլ, վէ լաթիպ
օլունուր գաթար սաթաթ 9 պուլունուր
ըսթաթիսունա հարէքիլ իլէվիւ տիր:

Բէթրէսպուրի 12. Նօվօթէ վիւ-
միւրան պէեանըն կէօրէ, Ֆիլիստինա
էպիլթի իլէն Վիպօրիտա պիր Բուս Օր-
թօտա սէրիսպօրօյուր գիւրիսի
թէշէսիսին գարար վէրիլմիւլ տիր:

Տէտէ-աղան—Սէլանիք շըմէնտըֆէր
հէյեթիլիին տաղըլմասը, մէջքիւր շիր-
քէթ թաշիլաթըն սաթըլմասըն գօ-
լալաթմազ իշին թէշէքիւր իթմիւլ օլան
հէյեթիլի միւքթէթիլի մալիէ իլէ
պիրիլթտէ ինրա մուսալէ իտէճէք օ-
լան Օսմանը պանգաթըն Բարիս գօ-
միլէսիին շէթիլմէսիտէն նէթիլ իթ-
միւլ տիր: Մէջքիւր գօմիլթէնի պէօլէճէ
իլտէն շէթիլմէսի մուվազգաթ մը գա-
թի մի, պուրալարը սըր էտիար Վիւ-
սընթըն Բարիս մուվաթըլթիստէ թաշ-
թը գարարա տըննաթ տըր:

Տիւեռնը ումուսիլէ մէջիլի սէնէվի
րաթօրթօտա մուգաթտէ մէսիստէ, Մ-
Գալեար պիր վէճէի աթի պէեանը Էֆ-
թար իթմիւլ տիր:

Կէշէն սէնէ վարիտաթը, Ա. թէրթի-
պին լիւս իւմալիին եիւզտէ պիր գարթ
նիսպէթիստէ օլարաթ թէմալիլէ թէշ-
տիլէ քիֆաթէթ իթթիլթտէն պաշա,
Բ. թէրթիպի էսլամըն մուպաեաթընա
տա 48,019 լիրալ օսմանի թախսիլիէ
քեաթի պուլունմուշ տուր: Պունտան
մատա ֆալիդ գըսմընա նաղ իթմէթ
իլին 949, լիրալ գար մէպաղը ճիւզի
տէ ֆազլա գալմը տըր: Հատտը գա-
թիստէ բէք տէ մուհիմմ օլմաթալա
պէրապէր, պիր էմարէ մաթամընտա դա-
թէթ մուհիմմ օլան շուհալ, Օսմանը
ասհասը թաշիլաթընա, եաթընտա
ֆալիդ ֆիլաթընը արթըրլմասընը մա-
էլմէնուրիլի տէրիսաթը իթթիլթէնի
պէտիլի տիր: Տահա իլէրի կիւրէք
շունու տախի պէեան իտէրիմքի, էկէր
վարիտաթ, սէնէի հալիլէնի իլէ ալթը
այլարընտա պուլունմուղու հալտէն
նօգսան օլմազ իսէ, 1894-95 սէնէսի գար-
թընտա եիւզտէ պիր գարթ նիսպէթիւ-
տէ տահա պիր ֆազլա օլմազ տըր:

ԽԱՐԻՃԻԵԷ

ԱՆՍՈՒՆԱՏԱ

ԲՈՒԹԻՊԱՃԱ ՊԻՐ ԲԻՍՄԱԷ

Ալմանիստա ասքէրի մուհարիլիլինտէն
պինպաղը Գալիմ թարաֆընտան տա-
թէրին արթըրլմասընտան պահիս օլա-
րաթ պու քէրէ պիր լիսալիի մախսու-
սէնէյի խալիլմիւլ տիր:

Գուվէլի ասքէրիլիին արթըրլմա-
թըյա պիզարուր իսթիւսարը՝ իքթիգա
իտէճէք մէսարիֆի մուհիմմի ասքէրի-
լիին գապուլ վէ տաթմը գապուլի Ալ-
մանիստա մալիւմ օլան իսթիլաթաթա
մէյտան աշտըղ պիր սըրատա, պու կի-
պի նէշիլեաթըն վուգուր թապիլի օլ-
ունուրտան, պինպաղը Գալիմիլի րիսա-
լիսինէ էհէմիլիլի մախսուսէ աթ-
ֆը գապուլ օլմազ:

Մ. Գալիմ, պիր տէվէթ իլին, մէմլէ-
թիլի մուհաթաթ իթմէք իւզրէ մէ-

Թէնպէս ընտրուին՝ սկսելի հիւր-
մէթի լինելէն իմա իտէճէկի եւալընդ
40 պին լիւրալը թախսիսաթ գաբըլը
կէօթէրլիկի հալտէ, լազըմ կէլէն
իսթիգրազը իթաեէ հազըր օլտուգլա-
րընա տայրի էվրօբատան իթի միթէ-
պէր հէյեթի մալիէնին, Տէրիսատէթ
վէթիլէրի մարիթէթիլէն հիւրիմէթի
Սէնիէնէ թէթիլէրի արդ իթմիշ օլ-
տուգլարը ընվաեէթ օլունուեօր:

Մէջիւր Թէնպէս ընտրուին շիրքէթի-
նին թէլէթիլէն էստաթընտա թանգիմ օ-
լունուպ, օլազը թախսիսաթ ինքսը զըմ-
նընտա մէջիլի վիւթէլաճա թաշթը թէ-
ղէթիլէրի ալընան նիգամիսաթ, Մալիէն
նէգարէթիլէն կէօնտէրիլի տիր, Նէ-
նարէթի միւշարիլէյա՝ զիթ օլունան
թախսիսաթ իթմալ զըմընտա, կէրէթ
Թէնպէս շիրքէթիլէն վէ կէրէթ Ռէ-
թիտէն պազը մալիւսաթ թալէպ իթմիշ
տիր:

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ԹԵՎՃԻՀԱԹ

Մէջիլի նափիա ազալը՝ ընթաց-
սինին պին պաշըլը թէրֆի իլէ, էր-
թեանը հարպիէ գօլ աղալարընտան
մէրհում նաշիտ բաշագատէ Հիւսէյին
ձախըրի պէյէ:

Եւաթա գազասը գայմագամըլը՝ Ֆի-
թէ գայմագամըլընտան միւսթէթի Ալի
էթի, եւ թէթիլի պոլլոլմուշ տուր:

Պօղաղար իսթիհքեամաթը միւ-
ֆէթիլիլ Ասաֆ բաշա հազրէթիլէրի-
նին վէզարէթ մէնշուրու տիւն, Իւս-
կիւտարտա միւշարիլէյին սէյֆի-
եթիլէրի տէ օլունուեօր տուր:

Մէջիլի թըպպիլէյի միլի-
եթ՝ Մէնէմէլի Մուսթաֆա բաշա-
նըն գօնաղընա նազլ իսթիլէնէթ
տիր: Մէջիլի գօնաթ, իթթիսա-
լիստէթի պաղլէ իլէ պէրապէր 4500
լիւրաեա սաթըն ալընմիշ տուր:

Եւնան սէֆիլիլէն զէվէնի
իլէ ընթիլէն, Սինօպտա 10 կիւն
գարանիլիա պէթիլիլէն տնօրա
ընթան ճուսա կիւնիւ Տէրիսա-
տէթէ ավտէթ իթմիշ տիր:

Եւնան տէվլէթի թարաֆըն-
տան Անատոլի տէմիր եօլու իլիէ-
տիլի գուսթախսի միւտիլի Մ.
Էտուրտ Հիւկէնէն ալթուն Սօվէօր
նիլանըն խաշը իթա օլունուեօր
տուր:

Իրան տէվլէթի թարաֆընտան
Աղաբեան Թօղէթի էթի, Իրան էօթ-
սիւզլէր մէթէպիլիլէն մէնաֆիլիլի
գաբըլմիշ օլմաթնա միւթեաֆա-
թէն իթիլիլ ընթիլէն, վէ թէն-
պէթի շիրքէթիլիլէն միւտիլ մուա-
վիլի Մ. Կիւսմպէրիլէ իւշիւնիւ
ընթիլէն պիլիլ գըթա Շիլլ
ու իսթիլիլ նիլանը իթա օլունուեօր
տուր:

Եւնի ճամիտէ եաբըլան բօթա-
խանէ պիւստընըն ընթիլ ֆօթօկ-
կրաֆիլա ալընարաթ, Շիլլաթի սէր-
կիսինէ կէօնտէրիլիլէն խուսուեօր
իթաթիլիլ սէնիլէն սուտուր իթմիշ տիր:

Տիւրքիստան ու մուսթիլիլէն գա-
լէմ վէ իւսթիլիլէն նազլ իտէ-
ճէկի եւնի մաշէլ իլիլ միւսար Մ.

Վալօրիլիլ թանգիլ իթիլիլ բաշ-
արը թէթիլիլէն մէմուր օլմաթ իւզ-
րէ, տախիլիլէն նազըրը իսթիլ Ռի-
ֆաթ բաշա հաշիլիլ իմալիլ ըն-
եաթէթիլիլէն պիլի գօմիլիլ թէլէթ-
թիլիլիլ տիր: Պիւնաէն ալէյա՝ ա-
մէլիլիլ ինշարիլէն ընթիլ զիւ-
շատընճա ճիւղի պիլի թէլիլիլ հու-
սուլի գարուրի տիր:

Տօթթիլիլ Գրէթիլիլէն նամ թա-
րիլաթ մէնսուպ Ձիւրէլիլիլէն՝ էնթ-
գարէթիլ միւսթիլիլէն թէլէթիլիլ
իթիլիլիլէն մէթիլիլէն իսթիլիլէն
240 շալիլիլ տախիլ օլտուգլու իլի-
տիլիլ տիր:

Թիւսարէթ Օտաթը զազէթաթիլ
իթէթ գօղալարընը թաշթը ինիլի
սարէ ալընմաթնա հիւթիլիլէն
ճէ միւսաատէ իսթիլիլէն կիպի,
աֆիլիլիլ տախիլ ինիլիլաթ ալթընա
ալընմաթ տէվլէթիլ վէ էրպազը
ղիլիլիլէն մազարիլիլէն զիլիլիլէն
եւ մուսիլ օլազաղընտան պաշալա,
պունուս տախիլ տէվլէթի Ալիլիլէն
ինիլիլաթ միւսաատէ իսթիլիլէն
ճէկիլիլ պէեան իսթիլիլ:

Ձապթիլիլէն նազըրը պէյ էթի.
հազրէթիլիլ իլէ Գուսթաֆա Անատ-
ոլա էթի. հազրէթիլիլ տիւն նէգուր
Սաթարազմիլիլէն կիլիլէնէթ, պաղը
վաթիլիլ տախիլիլէն ալիլ վէ թէլիլիլ
գը իթմիշ տիր:

Եւաթա գազը վաթիլիլ տիր վէ
Էթիլ գաթարաթը միւտիլիլ ուսու-
միլիլ, վէ Մուսթաֆա Պիւսա վէ
Պանտըրմա-Գօնիլա տէմիր եօլարը
սաշիլիլ իսթիլիլէն Մ. Թօրթ նա.
կէլիլիլէն բէթիլիլ վէ Պիլիլիլա-
տա շիրքէթիլիլ ուսումիլիլէն միւտիլիլ
Մ. Նալիլիլիլէն վէթաթ իթմիշ
օլտուգլու՝ Մ. Թուգասա վիլիլիլ
իտէն պիլի թէլիլիլիլ տախիլիլ
միշ տուր:

Էվրօբատա բամուգ ֆիլիլիլ
նըն իւսթիլ գօլտուգլու խապէր վէ
ըլիլիլ տուր:

Գալաթ բօթախանէն իլիլիլ
իսթիլիլ օլունան քէօմիլ ընթիլիլ
հաթիլիլիլէն էստաթընտա, պիլիլ
սան գաթաթը գուսուր իթմիշ
զապըլիլաճա թաշթը գաթա իպթի-
տար օլունուեօր տուր:

Բարիլիլիլ Թան զազէթաթընտա
օլունուեօր կէօրէ, Տէրիսա-
տէթ պանթիլիլիլէն պիլիլիլ
23 եաշընտա պոլլունան մախտու-
մու, ախիլիլ Բարիլիլ Մօնթօլիլ
սօթաղընտա պաղը գօմիլիլիլ
թիլիլիլաթ տէլիլաթընըն նէգուր-
նէ կիլիլէն, անիլիլ, բէթիլիլիլ
պիլիլ մէթիլիլիլ կէօթիլիլէն
զէնիլիլ պիլիլ թաթիլ նամընա պաղը
մալ իլիլիլաթըն մէմուր օլմուշ
օլտուգլունու պէեան իթմիշ վէ քէն-
տիլիլէն 22,000 ֆիլիլ մալ թէս-
լիլ օլունուպ, պէթիլիլէն բօլիլ
ալընմիշ, վէ լաթիլ բօլիլ Տէրի-
սաթաթէթիլ թէլիլիլ օլունուեօր
իթաթիլ իսթիլիլիլէն, թիլիլիլ
լար մէնսուպ օլտուգլարը բօլիլ
տախիլիլիլ իլիլիլիլիլիլ թաթ-
տիլ իթմիլիլիլ իւզիլիլ, տէլիլիլ.
լը բօլիլ գօմիլիլիլիլ ճէլիլ իսթի-
լիլիլ, քէնտիլիլիլ կէօթիլիլիլ-
կիլ մէթիլիլ իսթիլիլիլ սաթիլիլ

օլտուգլունու, վէ ալտըլ մալիլ սա-
թիլիլ բարաթը սարիլ իլիլիլիլիլ
եան ու իֆիստէ իլիլիլիլ տիր:

Էվլէթիլ կիլիլէն կէթիլիլ-բաշա-
տա Ռուս քիլիլիլիլ քէլիլաթ գաթիլ
իսթիլիլ, վէ Պարթ Սնտիլիլ նա-
մընտա օլան գաթիլ զապըլիլաճա
արանմագտա պոլլունուեօր տուր:

Սէպէպի գաթիլ՝ գաթիլ՝ զէվէ-
սի իլիլ գաթիլ իթիլիլիլ էստաթ,
մաթթիլիլիլ արալարընը պոլլուգ-
իլիլիլ մէմիլիլիլ իլիլիլ կէլիլիլիլ ան-
լաշըլիլ տուր:

Թօթ-գարու ճիլիլաթընտա կէլիլ
հաթիլիլ պիլիլ գաթիլ իւշէթիլիլ
ճուգ տիւնեան ֆէթիլիլիլ, վէ իւ-
շիլ տէ էլան պէրհաթիլ իլիլիլ:

Եւաթիլ-Գուլիլիլ պիլիլ իսթիլիլ
նէթիլիլ սօֆաթ տիւն երգըլիլիլ
իսթիլ, նուսթիլիլ գաթա վոլիլիլ
պոլլունուեօր, եալընը պիլիլ գաթ-
նըն աեաղը իսթիլիլիլ զէթիլիլիլիլ
տիր:

Կէլիլիլ հաթիլիլ Գըրմ վէ Ազաթ
սէվալիլիլիլ 8 պիլիլիլ սէթիլիլ
իլիլ Լօրա Պարըն իսթիլիլիլ պիլիլ
կիլիլ գաթիլիլիլ ֆուրթիլիլ սե-
պէպիլիլ, գաթիլիլ վէ իսթիլիլ
ըլիլա զարգ ու թէլիլ օլտուգլարը
Օտէստան պիլիլիլիլ տուր:

Բանկալիլիլ մէվիլիլ գօմիլիլիլ
Ալիլիլ էթիլիլ սիլիլիլ մէմուրիլ.
Եւթիլիլ մուգաթիլ պաղը հալու հա-
րէթիլիլ պոլլունուեօր Պէյօղլու
միւթիլիլիլ ֆիլիլիլիլ խապէր ալըն-
մաթ իւզիլիլիլ, միւսիլիլիլ թաշ-
թը թէվիլիլիլ ալընուրը, վէ մէ-
մուրիլիլիլիլ տախիլ ինիլիլիլ
իթիլիլիլիլ Սապահտա օլունուեօր
տուր:

ԳՕԼԷՐԱ

Թրապիլիլիլ գօլիլիլիլ մէնի
սիլիլիլիլ իլիլիլ թէթապիլիլ ֆէվ-
գէլիլիլիլ իթթիլիլաթ խուսուեօր
նա իրաթիլիլ սէնիլիլ մուտուր իթ-
միշ տիր:

Վանտա տալիլիլ գօլիլիլ գուսուր
իթմիշ օլտուգլու իտարիլիլ սըհիլիլիլ
կէլիլիլ խապէրիլիլ անլալըլիլ տուր:

Էրզրում վէ Թրապիլիլիլ վիլիլ-
եթիլիլիլ Էթթիլիլիլ սըհիլիլ գօլ-
տնիլիլ թէթիլիլիլ տախիլ հիւ-
թիլիլիլ մաշէլիլիլ էվաթիլիլ սա-
միլիլ իթա օլունուեօր տուր:

Օսմանլը վէ Իրան հուսուեօր
թիլիլիլ ալիլիլիլիլ միւսիլիլիլ
գօլիլիլ գուսուր իթմիշ օլտուգլու՝
Մուսուլ վալիլիլ թարաֆընտան պա-
թիլիլիլ պիլիլիլիլ տիր:

Կիւմիլիլիլիլ պէլիլ սաթ ու-
զաթա, Թրապիլիլիլ իլիլիլիլիլ
եօլու իւզիլիլիլ, Գուլիլիլ քէթիլ
նամ մաշէլիլիլ պիլիլ գարաթիլիլ
մէրթիլիլ վէ մուլաթ գաթիլ պիլիլ թէ-
լիլիլ տախիլիլ թէլիլիլ իսթիլ-
միշ տիր:

Հիւտէյտաթիլ իլիլ թապիլիլ ա-
սաթիլիլ ընթիլիլիլ համիլիլ հարէ-

քէթ իթմիշ օլան Հասան-բաշա վէ
Սօկիլիլիլ նամ վաթթիլիլ Պէյ-
րուլտա պէթիլիլիլ տիրիլիլ:
Պունար Գոմիլիլիլ գարաթիլիլ
պէթիլիլ օլուպ, մաշիլիլ սըհիլիլիլ
իլիլ եօլունուա Մաթիլիլ պէրապէր,
Պէյրուլտա թէթիլիլ գարաթիլիլ
պէթիլիլիլ մուգաթիլիլ պոլլուն-
մուշ տուր:

Թրապիլիլ իլիլ Թրապիլիլ տախիլիլ
օլաթաթ, Գարաթիլիլիլ, մէթիլիլ
իլիլ մաշէլիլ արաթընտա Գալիլիլ ի-
մանարտան կէլիլ սէթիլիլիլ, Թու-
նանիլիլիլ Տիլիլ վէ Գօրթիլիլ գա-
րաթիլիլիլ իլիլիլ, իւսթիլիլ հիւս-
30 տան իթիլիլիլ 11 կիւն գարաթ-
իլիլ վաթ իսթիլիլ տիր:

Էվլէթիլիլ աղաթա գաթաթ, Էր-
զրուեօր էսկիլիլ միւսապարտան պիլիլ
վէթաթ վէ եթիլիլիլ 4 միւսապ
օլտուգլու վէ Պապուրիլիլ կէլիլ
ճուսա իլիլիլ կիւնիլ էսկիլիլ միւ-
սապարտան 3 վէթաթ վէ 12 միւսապ
վէ թէլիլիլ գաթաթընտա Մէմաթա.
թիլիլ գաթաթընտա 4 միւսապ վէ
Պապիլիլիլ Ալաշիլիլ գաթաթընտա
հոկեմիլիլիլ 29 ունտա 4 վէթաթ
վէ 4 միւսապ վէ 31 ինտէն էսկիլիլ
միւսապարտան 2 վէթաթ վէ եւ-
նիլիլ 2 միւսապ պոլլունուեօր
պա թէլիլիլ պիլիլիլ տուր:

Գօլիլիլ տալիլիլ ալընան թէլիլիլիլ
նամիլիլ տիր:

Պէլիլիլ 13 նոյն Էվլէթիլիլ կիւն պոլ-
լունտա գօլիլիլիլ հիլիլ պիլիլիլ մու-
գուլիլ օլմուր, տիւն իւսթիլիլիլ
վոլիլիլ օլմուր, վէ Սէմիլիլիլ
հիլիլ պիլիլիլ օլմուր տուր:
Բէլիլ 13 Պոլլունտա 5 վէթ. վէ 3
վոլիլիլ օլմուր տուր:

ԳԱԼԱԹԱ ՊՈՐՍՍԱԸ	
Գալաթա 3 հոկտ:	
Գ. ուսուլիլ 2 հոկտ. գաթ. 23 271	
Գ. 3 ալըլ. տուլըլ գ.թ. 23 29	
Իւնիլիլիլ գաթ.	
Սէրիլ A. Ա. Իսթիլիլ 54 30	
« B. Բ. 30 35	
« C. Գ. գ. 24 02	
Բուսիլիլ շըմիլիլիլ 89 75	
Ազլէ ֆալիլիլ 06	
Բարթ 00 00	
Հէվալիլիլ 00 00	
ՊԱՆԳԱ ԱԳՍՈՒՆԱՐԸ	
Գրէթիլ թէլիլիլ 8 03	
Իսթիլիլ պանթաթը 4 38	
Սօթիլիլ թէլիլիլ 5 20	
Թարաթիլ 6 40	
Սօթիլիլ 10 թման պանթաթը 4 20	
ԱԳՁԵԼԻԼԻՆ ՖԻՆԱՆՍԸ	
Օսթ. իրաթը 100 զրուտան 2ր. Բր.	
Պէթաթ Մէթիլիլիլ 106 20	
Մէթալիլ 98 00	
Պէլիլ 100 20	
Ալթըլ 100 20	
Ինիլիլ իրաթը 140 23	
Ֆրանսըլ ալթունու 88 38	
Բօլ 90 00	
Գրէթիլ ալթունու 54 20	
Գարաթիլ գաթիլիլ 09 46	
Թաշիլիլ Օսմանիլիլ 82 30	
Թաշիլիլ Օսմանիլիլ գ.թ. 80 30	

ՍԱՀԻՊԸ ԻՄԹԻԵԱՋ ՎԷ ՄԵՃՄՈՒԼ ՂԱԶԵԹԹ
8. ԹՕԼԱՅԵԱՆ

ընթացքին մոռացաւ ինչպէս զի ինչպէս իտի իսէ տէ, վազմէ ինչ փէվգէլատէ կիւղէլ օլտուղու անլաշըմադտա իտի: Սագալը վէ սաշլարը ալթուռն ընկինտէ օլուպ, չըպլադ ա- եագլարը՝ թաշլարա պասմադտան եարէլի, վէ էլլէրի՝ կիւ- նէշին հէրարէթինտէն եանմըլ օլմադլա պէրապէր, էլան նագիք չէքտէ պուլունմադտա իտի:

Գօնթ, շախսը մէրգուռմա տիգգաթլէ պագտըդտան սօն- րա, հայրէթլէ:

— Սիւպհան Ոլլահ, պու նէ՞ տէրէնէ միւշապէնէթ, ատէ- թա Անտրէա քէնտիսի տիր, տէտի:

Մատամ տը Գէրկազ տախի զէվճինէ իմթիսալէն արա- պատան աշաղքեա էնտի, վէ ֆագիւր տիւնէնիւն եագլաշըպ, անին կիւպի քէմալը թէհայեիւղլէ վէ եիւքսէք սէտա իլէ:

— Էվլէթ, էվլէթ, Անտրէա եա պէնգէեօր, տէյի պէ- եան իլլէտի:

Պու ճիւմլէ իլէ զարօնէ սըր Պիլիման, օլ բարլազ վէ տէպտէպէլի վիգօնթ Անտրէանըն, Թիւշէ տիւշէ, անագլա- րըմա գուռնտուրա, վէ վիճուտիւնտէ հէման էսվապ օլմաեա- րադ, սօգադլարտա տիւնէնիւն, վէ աճըգտան պաեըլըպ գալմադ րատտէսինէ կէլմէսի բէքտէ գապիլ տէյիլ իտի:

Հէր հալտէ, էկէր քէնտիսի իտի իսէ, չէքիլէն ճէվը ու ճէֆանըն վէ իլթիւրապ ու մուգաիգանըն նէթիճէսի օլարադ, ելլգիւնիւն զայիֆիկիւնտէն, մէրգուռմն հէր կէօնա մահրու- միլեթէ տիւշար օլմուշ օլմասը շիւպհէսիլ պուլունմադտա իտի:

Հալպուքի քիւմլէթի, սարը սաշլարը վէ պոյու պօսու Անտրէա օլտուղունու իրաեէ իթմէքտէ իտիլէր:

Հէր նէ իսէ գօնթ՝ լուհտանը մէրգուռմա գօգլաթտըրը սըրատա, իքի խըզմէթքեարլար տա քէնտիսիւնի եէրտէն գալ- սըրմադտա իտիլէր:

Տիւնէնի, պիր միւտտէթ սօնրա կէօզլէրիւնի աշըպ, պիր ա՛հ իթտի, վէ անլաշըլը անլաշըլմադ:

— Հալա սըճագ իտի... գարնըմ աճ իտի... նէ օլտու-

Ձէվճէրինի քէնտիլէրինէ իսթինատկեա հիթիսաղ իսէն գատընլար միսիլու, Ժանն, Արմանա էմիլիէթի թամմէ իւղ- րէ աթֆը նագար իթտիկիւնտէն, մէրգուռմ, քէլամընը շու եօլտա իլէրի կէօթիւրտիւ:

— Պիլիւրիմ քի գարնտաշըմ՝ Անտրէա, համտ օլտուռն բէք նատիր օլան օ ատէմէրտէն տիրքի, ճէմիլիէթի ինթիմաիյ- եէի մէյտանը հարալ իթթիսաղ իտէրէք, պու մէյտանտա ֆէնալըգ գըլըճընը սալլարլար: Պիլիւրիմ քի անըն ֆիքրի մէ- լանէթքեարանէսի բէք չարուգ մէյտու օլմադ վէ օսանմադ, վէ ալէյհիմաէ թաշլարըր պուղղ ու ատալէթ՝ սէնի պէնտէն դասպ իթմէկէ ինթիւր իլլէտիկիւնտէն, ֆագաթ մուվաֆֆագ օլա- մատըրընտան պէրու տահա զիեատէ պիւեթիւմիւշ վէ արթմըլ տըր: Լաքին թէէմին օլ աղիգէմ, էօլլէ պիր սաաթ կէլլըր բի, չէյթան, Թէհի եէքտէ ճէնկլէշմէքտէն օսանարադ, պիր տախի մէյտանա չըմամադ իւղրէ նապէտիտ օլուր, վէ շիւպ- հէսիլ օ սաաթ, չօգտան պէրու Անտրէա իլին կէյմիլ օլմալը տըր, չիւնքի պէյհուտէ պիր ինթիգամ արգասընտան կիթ- մէքտէն ֆէրաղաթ իտէրէք, պիլի իսթիւրահաթ հալինպէ պրադմադտա տըր:

Պիր միւտտէթ սօնրա Արման շու սէօզլէրի իւպլէթէն տէրմիւնա իլլէտի:

— Աղիգէմ, իզտիվաճըմըրըն իրթէսի կիւնիւ, Լէօն Ռօլան վասըթասըլլա, իշպու աիլէագը պօզուգ գարտաշըմա 200,000 ֆրանգ կէօնտէրիպ, ֆրանսատան մուֆարագաթլա, Ամերի- գանա կիթմէսինի, վէ օրատա քէնտիսիւնի թանընալարտան ուղադ գալարադ, իրթիքեապ իթտիկի ֆէնալըգլարըն ու- նուտուլաճաղընը, վէ պէլքի տէ եագլըրը խապասէթլէրտէն տօլաեը նատիմ օլաճաղընը քէնտիսիւնի իսթաթ վէ թալսիեէ իթտիմ... ճէնապը Ոլլահ՝ պու ասը վէ միւթթէհիմ լուհա ինրաի թէէսիւր իթթի մի, օրասընք պիլմէմ: Լաքին մահգա խայրիսահլըգ ինրա իթմէք իւղրէ Բարիստէ պուլունմուղուռմ գէման թէշըլի իթմիլ օլտուղուռմ, վէ էսնաի գայպուպէթիմ- տէ տօսթուռուղ ֆէրնան Ռօշէի միւտիլիէթիւնէ թայիւն

Նիւ-Եօրդ պանգասընա պրագըլմըլ տըր: Պուռնուն իրատը տախի խայրաթիսանէլէրին սանտըղընա հասը իտիլմիլ տիր: Պէնիմ պիր չէյէ ինթիեաճըմ եօգ տուր: Պէն, տիւնեանըն հէր թարաֆընա կիտէրէք տիւնմէեէ, աիւրլարտա վէ արբա անպարլարընտա, վէ չօգ տէֆա սօգադլարտա եաթմանա մահքիւմ օլմուշում տուր: Պէլքի, կիճէ կիւնտիւղ տուա իթմէքտէ օլտուղուռմ ճէնապը Ոլլահ աֆիլընը պանա իհսան պուեուրաճագ տըր:

— Սանա աֆիլ օլունմիւշ տուր: ճէնապը Ոլլահ նամընա պիրատէր պէն սանա աֆիլ իտէրիմ, վէ չէքտիկին միւճաղաթ քեաֆի օլտուղունու պէեան իլլէրիմ:

Պատէհու Մ. տը Գէրկազ՝ Անտրէա եը տէրաղուշ ի- տէրէք:

— Սէվկիւլիւ գարընտաշըմ, պէնիմ խանէմտէ, սէրսէրի կիպի, միւթթէհիմ կիպի տէյիլ, իլլա տօսթուռմ, գարըն- տաշըմ, վէ գապահաթլը իքէն, իգհարը նէտամէթ իթմէքլէ, հէր քէսին աղուշընա լաեըգ պուլունան քիմնէ կիպի գալմադ ինթէրմիսին... Պուրատա գալ գարտաշըմ գէվճէմ իլէ օղ- լուռուն արասընտա էօմիլիւնի կէլիւր, վէ մէսուտ օլ, զիւրա սանա աֆիլ օլունմիւշ տուր:

Հիքեանէ իթտիկիւմիլ մէնգարէտէն թագըրիպա իքի ալ սօնրա, Բարիստէ, Գիւլթիւր-Սէնթ-Գաթէրին սօգաղընտա, գօնթ տը Գէրկազ իլէ կէնճ գէվճէսինի պուլունմուղուռմա,

ղուռու պիլմէմ... անճագ... եէրէ տիւշտիւմ... տիեէպիտի:

Տիւնէնի, պու սէօզլէրի սէօլլէտիկի գէման, Մ. Թը Գէր- կաղ իլէ գէվճէսինին, աղիմ մէրագ իլէ կէօզլէրինի քէնտի- սինէ աթֆ իթմիլ օլտուղլարը սըրատա, տալըն տալըն էթրաֆա պագմադտա իտի: Նակեա կէօզլէրինի Արմանա հասը իթտի, վէ պիրտէն պիրէնէվիմա տէհէթ իրաեէ իտիպ, քէնտիսիւնի թուլթուռմ պուլունան խըզմէթքեարլարըն էլլէ- րինտէն գուրթուլարադ ֆիւրար իթմէք իսթէտի իսէ տէ, անագլարը՝ ուղուռ միւտտէթ եօլ եիւրիւմէքտէն շիշմիլ օլ- տուղունտան, իքի ատըմ պիլէ ալամատը:

Արման, գալպիւնտէ էսէրը ըիգգաթ հասըլ օլարադ, — Անտրէա, Անտրէա սիգմիսինիգ, տէտի:

Տիւնէնի -- (պօզուգ պիր սէտա իլէ) Անտրէա՞մը. քի՞մ Անտրէատան պահս իտիեօր... օ էօլտիւ... պէն անը թա- նըմամ... պէնիմ ատըմ տիւնէնի ժէրօմ տուր:

Մէրգուռմ պու սէօզլէրի իրատ իթտիքտէն սօնրա, տիթ- րէմէսի թուլթուռ, տիլլէրի եէկտիկէրինէ չարբանա պաշ- լատը, վէ քէնտիսինի թուլթանլարըն էլլէրինտէն այրըլըպ ֆիւրար իթմէք իւղրէ ֆէվգէլատէ հահտ իթտի: Լաքին գուլ- վէթի պուլունմատըրը կիպի, եէնիտէն պայլընըգ հիսս իլլէ- տի, վէ ճան վէրէնլէրին հալինտէ եէրէ սէրիլտի:

Գօնթ, մէրգուռմն աճընաճագ վէ սէֆիլ հալինի կէօր- տիւկիւնտէ, պիլճիւմէ ճինաեթլէրինի ունուտուպ, անճագ այնի անա րահմինտէն թէվէլիւտ իթմիլ օլտուղլարընը խա- թըրլաեարադ:

— Պէնիմ գարընտաշըմ տըր, տէտի:

Մատամ տը Գէրկազ տա այնի միւլահադա վէ ըիգգաթէ տէ պուլունարադ:

— Արման, սահիհէն գարընտաշընը՞մը տըր, տէյի թէքըրլատը:

Օլ վագըթ, եէնիտէն պաեըլմըլ օլան տիլէնճի, բօսթա արապասընա ալընարադ, Արման արապաճընա,

— Մանեիտէն եալընըլ իւշ ֆարսալի ուղադտա պուլուն-

